



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2016) 05

25 avril 2016

Aux membres de l'Assemblée

Carnet de bord de la réunion tenue à Strasbourg le 22 avril 2016

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le vendredi 22 avril 2016 à Strasbourg, sous la présidence de M. Pedro Agramunt, Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- **Deuxième partie de session de 2016 (Strasbourg, 18-22 avril) :**
 - o a décidé que le Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe, M. Nils Muižnieks, s'adresserait à l'Assemblée dans le cadre du débat sur *Plaidoyer contre un instrument juridique du Conseil de l'Europe sur les mesures involontaires en psychiatrie*, le vendredi 22 avril 2016 ;
 - o a approuvé les propositions de suivi des textes adoptés par l'Assemblée faites par le Secrétaire Général de l'Assemblée telles qu'indiquées en annexe 1 ;
- **Commission permanente (Tallinn, 27 mai 2016) :** a pris note du projet d'ordre du jour ;
- **Troisième partie de session 2016 (Strasbourg, 20-24 juin) :** a établi l'avant-projet d'ordre du jour ;
- **Observation d'élections :**
 - i. *Observation des élections locales en Ukraine (25 octobre 2015) :* a pris note du rapport qui a été adopté par le Congrès des pouvoirs locaux et régionaux le 23 mars 2016 ;
 - ii. *Kazakhstan: élections législatives anticipées (20 mars 2016) :* a pris note du communiqué de presse ;
 - iii. *Serbie: élections législatives anticipées (24 avril 2016) :* a pris note de la déclaration de la mission préélectorale et a approuvé la liste révisée des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections (annexe 2) ;
 - iv. *« L'ex-République yougoslave de Macédoine » : élections législatives anticipées (5 juin 2016) :* a approuvé la liste révisée des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections (annexe 3) ;
 - v. *Calendrier des élections pour 2016 :* a pris note du calendrier des élections pour 2016 tel que présenté dans le mémorandum préparé par le Secrétaire Général de l'Assemblée ;
- **Renvois et transmissions en commissions :** a examiné et approuvé les renvois et transmissions tels que présentés en annexe 4, sous réserve de ratification par l'Assemblée dans l'addendum du Rapport d'activité ;
- **Commission ad hoc du Bureau sur la situation des migrants, des réfugiés et des demandeurs d'asile en Grèce :** a approuvé la composition, le mandat et le calendrier de la commission ad hoc, sous réserve de ratification par l'Assemblée dans l'addendum du Rapport d'activité (annexe 5) ;
- **Questions soulevées par les commissions :**
 - i. *Commission des questions politiques et de la démocratie :* a autorisé Mme Deborah Bergamini (Italie, PPE/DC), Rapporteuse sur « La transition politique en Égypte », à effectuer une visite d'information en Égypte d'ici la fin de l'année 2016, dans le cadre de la préparation de son rapport ;

- **Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)** : a établi la liste des candidats au CPT au titre de l'Azerbaïdjan, à transmettre au Comité des Ministres ;
- **Composition de la commission de suivi** : sur la base d'une proposition du Groupe PPE/DC, a désigné M. José Ramón García Hernández (Espagne) en remplacement de M. Gabino Puche (Espagne) ; sur la base d'une proposition du Groupe ADLE, a désigné Mme Sirkka-Liisa Anttila (Finlande), sous réserve de ratification par l'Assemblée dans l'addendum du Rapport d'activité ;
- **Représentation institutionnelle de l'Assemblée parlementaire de 2016** : a approuvé les désignations de M. Luís Leite Ramos (Portugal, PPE/DC) comme membre et de M. Paolo Corsini (Italie, SOC) comme remplaçant auprès du comité exécutif du Centre Nord-Sud (Centre européen pour l'interdépendance et la solidarité mondiales), au titre de la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias ;
- **Réunions en dehors de Strasbourg et Paris** : a autorisé :
 - o la sous-commission des médias et de la société d'information (commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias) à se réunir à Berlin le 4 juillet 2016 ;
 - o la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias à se réunir à Kyiv les 19-20 septembre 2016 ;
 - o la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (Commission de suivi) à se réunir à Tirana les 22 et 23 septembre 2016 ;
- **Réunions du Bureau et de la Commission permanente à Tallinn (26 et 27 mai 2016)** : a pris note des informations pratiques ;
- **Questions diverses** :
 - i. *Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission permanente (22 avril – 19 juin 2016)* : a désigné M. Ian Liddell-Grainger (Royaume-Uni, CE) comme rapporteur ;
 - ii. *Participation de la délégation de "l'ex-République yougoslave de Macédoine" aux travaux de l'Assemblée parlementaire* : a pris note d'une lettre du Président de la délégation informant que le parlement a été dissout le 15 avril 2016, d'où l'absence de la délégation, et que les prochaines élections législatives anticipées se tiendront le 5 juin 2016 ;
 - iii. *Prix des droits l'homme de Václav Havel* : a pris note de la prolongation du délai pour la soumission des candidatures au 30 juin 2016 ;
- **Dates et lieux des prochaines réunions** :

Jeudi 26 mai 2016, Tallinn, à 15 h ;
Lundi 20 juin 2016, Strasbourg à 8 h ;
Vendredi 24 juin 2016, Strasbourg à 8 h 30 ;
Lundi 5 septembre 2016, Paris, à 9 h ;
Lundi 10 octobre 2016, Strasbourg à 8 h ;
Vendredi 14 octobre 2016, Strasbourg, à 8 h 30.

Sonia Sirtori, Angela Garabagiu

Copie aux :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeur Général, Directeur et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directeur du bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

Annexe 1

Propositions de suivi de la deuxième partie de 2016 (Strasbourg, 18-22 avril)

- **Débat d'actualité sur *L'affaire des « Panama papers » et le besoin de justice sociale et fiscale et de confiance dans notre système démocratique*** : a décidé de reporter la décision de suivi à sa prochaine réunion ;
- **Résolution 2111 (2016) sur *Evaluation de l'impact des mesures destinées à améliorer la représentation politique des femmes*** (Mme Elena Centemero, Italie, Groupe du Parti populaire européen)

14. L'Assemblée souligne l'importance de la dimension de genre dans les missions d'observation d'élections. Elle s'attache à promouvoir cette dimension avec les organisations internationales partenaires dans le cadre des missions d'observation d'élections tant concernant la composition des missions, qui devraient être équilibrée du point de vue du genre, que des rapports d'observation qui devraient systématiquement s'intéresser à la participation des femmes à tous les stades du processus électoral.

Suivi : à prendre en compte dans le cadre de la révision des Lignes directrices pour l'observation des élections.

Annexe 2

Commission ad hoc pour l'observation des élections législatives anticipées en Serbie (24 avril 2016) – liste révisée des membres

Président: Volodymyr ARIEV (Ukraine, PPE/DC)

Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Viorel BADEA, Roumanie
Mónika BARTOS, Hongrie
Nicole DURANTON, France
Samvel FARMANYAN, Arménie
Volodymyr ARIEV, Ukraine*
Egidijus VAREIKIS, Lituanie

Groupe socialiste (SOC)

George FOULKES, Royaume-Uni
Stefan SCHENNACH, Autriche
René ROUQUET, France*
Pierre-Alain FRIDEZ, Suisse
Snežana JONICA, Monténégro
Marit MAIJ, Pays-Bas
Predrag SEKULIĆ, Monténégro

Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Alfred HEER, Suisse
Carles JORDANA, Andorre
Andrea RIGONI, Italie*

Groupe des conservateurs européens (CE)

Nigel EVANS, Royaume-Uni

Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Matjaž HANŽEK, Slovénie

Expert, Commission de Venise

Richard BARRETT, Irlande

Secrétariat

Chemavon CHAHBAZIAN, Chef du Secrétariat, Division de l'observation des élections et de coopération interparlementaire
Franck DAESCHLER, Assistant administratif principal, Division de l'observation des élections et de coopération interparlementaire
Daniele GASTL, Assistante, Division de l'observation des élections et de coopération interparlementaire
Gaël MARTIN-MICALLEF, Administrateur, Commission de Venise

* membres de la délégation préélectorale

Annexe 3

Commission ad hoc pour l'observation des élections législatives anticipées en « l'ex-République yougoslave de Macédoine » (5 juin 2016) – liste révisée des membres

Président: Stefan SCHENNACH (Autriche, SOC)

Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Elena CENTEMERO, Italie
Samvel FARMANYAN, Arménie
Iryna GERASHCHENKO, Ukraine
Frank J. JENSSEN, Norvège*
Giorgi KANDELAKI, Georgie
Inese LĪBIŅA-EGNERE, Lettonie
Joe O'REILLY, Irlande
Attila TILKI, Hongrie

Suppléants

Viorel Riceard BADEA, Roumanie
Şaban DIŞLI, Turquie
Nicole DURANTON, France
Denis JACQUAT, France
Yves POZZO di BORGO, France
Egidijus VAREIKIS, Lituanie

Groupe socialiste (SOC)

Stefan SCHENNACH, Autriche*
Marit MAJ, Pays-Bas
Josette DURRIEU, France
Predrag SEKULIĆ, Monténégro
Maryvonne BLONDIN, France
Mogens JENSEN, Danemark
Saša MAGAZINOVIĆ, Bosnie-Herzégovine

Suppléants

...

Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Doris FIALA, Suisse
Eerik-Niiles KROSS, Estonie*

Suppléants

Carles JORDANA MADERO, Andorre
Hendrik DAEMS, Belgique
Andrea RIGONI, Italie

Groupe des conservateurs européens (CE)

Tom PACKALÉN, Finlande*
Dominik TARCZYNSKI, Pologne

Suppléants

Mark PRITCHARD, Royaume-Uni
Ingebjørg GODSKESEN, Norvège
Daniel MILEWSKI, Pologne
Iwona ARENT, Pologne

Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Andrej HUNKO, Allemagne*

Suppléants

Ioanneta KAVVADIA, Grèce

Rapporteurs AS/MON (ex officio)

Lise CHRISTOFFERSEN, Norvège*

Valeriu GHILETCHI, République de Moldova*

Secrétariat

Bogdan TORCĂTORIU, Administrateur, Division de l'observation des élections et de coopération interparlementaire

Amaya UBEDA DE TORRES, Administratrice, Commission de Venise

Anne GODFREY, Assistante, Division de l'observation des élections et de coopération interparlementaire

* membres de la délégation préélectorale

Annexe 4

Renvois et transmissions en commissions

A. Renvois et transmissions en commissions

Doc. [13968](#), proposition de recommandation, Vers un quatrième sommet du Conseil de l'Europe : renvoi à la commission des questions politiques et de la démocratie *pour en tenir compte dans la préparation du rapport sur l'Appel à un sommet du Conseil de l'Europe pour défendre et promouvoir la sécurité démocratique en Europe* (Renvoi 4178 du 25 janvier 2016) ;

Doc. [13969](#), proposition de résolution, Comment renforcer juridiquement l'effectivité des conventions fondamentales de l'OIT? : transmission à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour information* ;

Doc. [13970](#), proposition de résolution, Le statut des journalistes en Europe : renvoi à la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias *pour rapport* et à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour avis* ;

Doc. [13971](#), proposition de résolution, Assurer un équilibre entre l'intérêt supérieur de l'enfant et le besoin de garder les familles ensemble : consultation de la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *sur les éventuelles suites à donner* ;

Doc. [13972](#), proposition de résolution, Education et culture : de nouveaux partenariats pour soutenir le développement personnel et la cohésion : renvoi à la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias *pour rapport* ;

Doc. [13973](#), proposition de résolution, Répondre aux besoins humanitaires des personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays : les enseignements à tirer et les futurs enjeux en Europe : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* ;

Doc. [13974](#), proposition de résolution, Les migrations, une chance à saisir pour le développement européen : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* ;

Doc. [13975](#), proposition de résolution Les réfugiés en danger en Grèce : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* ;

Doc. [13976](#), proposition de résolution, Le financement du groupe terroriste Daech : renvoi à la commission des questions politiques et de la démocratie *pour rapport* ;

Doc. [13977](#), proposition de résolution, Le sort des enfants dépourvus d'état civil : transmission à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable et à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour information* ;

Doc. [13979](#), proposition de résolution, Détention de mineurs palestiniens dans les prisons israéliennes : renvoi à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour rapport* ;

Décision du Bureau, Le fonctionnement des institutions démocratiques en Turquie : renvoi à la commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (Commission de suivi) *pour rapport*, selon l'article 26.2 du Règlement ;

Doc. [14000](#), proposition de résolution, Assurer la protection des défenseurs des droits de l'homme dans les Etats membres du Conseil de l'Europe : renvoi à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport* ;

Doc. [14005](#), proposition de résolution, Une réponse humanitaire et politique globale à la crise des migrations et des réfugiés en Europe : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* ;

Doc. [14006](#), proposition de résolution, Les conséquences humanitaires du conflit en Ukraine : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* ;

Décision du Bureau, Comment prévenir la restriction inappropriée des activités des ONG en Europe ? : renvoi à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport*.

B. Prolongation de renvois

Doc. [12866](#), proposition de résolution, La transition politique en Egypte (Renvoi 3857 du 23 avril 2012 - validité: 30 avril 2016) : prolongation jusqu'au 30 avril 2018 ;

Doc. [13150](#) , proposition de résolution Pour une lutte efficace contre les dégâts de l'argent sale (Renvoi 3952 du 26 avril 2013 – validité : 26 avril 2016) : prolongation jusqu'au 26 avril 2017 ;

Annexe 5

Commission ad hoc du Bureau sur la situation des migrants, des réfugiés et des demandeurs d'asile en Grèce

Lors de sa réunion du 18 avril 2016, le Bureau a décidé, en vertu de l'article 44.4 c du Règlement de l'Assemblée, de créer une commission ad hoc du Bureau sur la situation des migrants, des réfugiés et des demandeurs d'asile en Grèce, sous réserve de la réception d'une invitation à se rendre en Grèce de la part des autorités grecques. A sa réunion du 22 avril 2016, le Bureau a approuvé la composition, le mandat et le calendrier de la commission ad hoc.

1. Composition

La commission ad hoc sera composée des membres du Comité des Présidents, des Président(e)s des délégations nationales ou de leurs représentant(e)s, ainsi que d'une délégation de la Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées.

2. Mandat

- Faire prendre conscience des défis auxquels doit faire face la Grèce par rapport à l'afflux des migrants, des réfugiés et des demandeurs d'asile ainsi que des questions de transit et des retours.
- Faire prendre conscience des conditions de vie des migrants, des réfugiés et des demandeurs d'asile en Grèce ainsi que de leur accès à la protection internationale.
- Suivre la mise en œuvre de l'accord UE-Turquie du 18 mars 2016.

3. Calendrier

La commission ad hoc devra présenter son rapport au Bureau au cours de l'année 2016.